

Porównanie tłumaczeń Marka 4:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A gdy został obudzony upomniał wiatr i powiedział morzu zamilcz bądź uciszone i uciszył się wiatr i stała się cisza wielka
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(On) zaś, zbudzony, skarcił wiatr i powiedział morzu: Zamilcz! Uspokój się!* I wiatr ustał – i nastąpiła wielka cisza.**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I podniósłszy się skarcił wiatr i powiedział morzu: Milcz, załóż sobie kaganiec. I uciszył się wiatr, i stała się cisza wielka.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A gdy został obudzony upomniał wiatr i powiedział morzu zamilcz bądź uciszone i uciszył się wiatr i stała się cisza wielka

¹⁾ <x>230 104:7</x>

²⁾ <x>230 65:8</x>; <x>230 89:10</x>; <x>230 107:29</x>; <x>480 6:51</x>